

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI  
CỤC ĐĂNG KÝ VIỆT NAM

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số(N<sup>o</sup>) **14KMC/006624**

**CHỨNG NHẬN CHẤT LƯỢNG AN TOÀN KỸ THUẬT  
VÀ BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG XE MÁY CHUYÊN DÙNG NHẬP KHẨU**  
(Certificate of quality, technical safety and environmental protection for imported transport  
construction machinery - TCM)

**Liên 2 (Copy 2): Sử dụng để kiểm định lần đầu (For first periodic inspection)**

Tình trạng phương tiện (Vehicle's status): **Đã qua sử dụng**

Tên xe máy chuyên dùng (TCM): **Cần trục bánh lốp**  
 Nhân hiệu (Mark): **TADANO FAUN RTF50-4** Năm sản xuất (Manufacture year): **1997**  
 Hãng, nước sản xuất (Manufac., Country of origin): **Đức**  
 Số động cơ (Engine No): **7817368** Số khung (Chassis No): **WFN4RT8BELZ003950**  
 Tổ chức/ cá nhân nhập khẩu (Importer): **Công ty Cổ Phần Tổng Công Ty Vinh Phú**  
 Địa chỉ (Address): **Số 990 (lầu 2), Xa lộ Hà Nội, P. Bình Đa, TP. Biên Hòa - Đồng Nai**  
 Số tờ khai nhập khẩu (Customs declaration No): **92 ngày 17/04/2014**  
 Ngày kiểm tra (Date of inspection): **06/05/2014** Nơi kiểm tra (Place of inspection): **Đồng nai**  
 Số đăng ký kiểm tra (Registered No for inspection): **0980/14/50XMCD**  
 Số biên bản (Inspection record No): **0980/14/50XMCD-01/026**

**THÔNG SỐ KỸ THUẬT CƠ BẢN**  
(The main technical specifications)

- Sức nâng lớn nhất theo thiết kế (Design lifting capacity, max): **50000 kG**
- Cần (Boom): **Dạng hộp, 5 đoạn, có cần phụ**
- Tầm với lớn nhất (Working radius, max)
  - Cần chính (Boom): **34,0 m**
  - Cần phụ (Jip): **51,0 m**
- Chiều cao nâng móc lớn nhất (Lifting height, max)
  - Cần chính (Boom): **40,0 m**
  - Cần phụ (Jip): **55,1 m**
- Động cơ (Engine)
  - Kiểu (Type): **Diesel, BF8L513**
  - Công suất/ Số vòng quay (Max output/ rpm): **243(327)/2300 kW(HP)/vòng/phút**
- Vận tốc di chuyển lớn nhất (Travelling speed, max): **77,0 km/h**
- Kích thước bao khi di chuyển (Dimensions)
  - Dài x Rộng x Cao (Length x width x Height): **12500x2950x3450 mm**
- Trọng lượng bản thân (Curb weight): **47000 kG**

Xe máy chuyên dùng đã được kiểm tra và đạt chất lượng, an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường theo các quy định hiện hành.

The transport construction machinery has been inspected in compliance with quality, technical safety and environmental protection requirements of present regulations.

Giấy chứng nhận này có giá trị đến ngày /// tháng /// năm ///  
This certificate is valid until.

Hà nội, ngày 14 tháng 05 năm 2014

**Cơ quan kiểm tra**  
(Inspection body)

**Ghi chú:** - Số động cơ được ghi nhận theo số trên êtôkét.



Lưu ý: - Giấy chứng nhận sẽ không còn giá trị nếu chất lượng của XMCD đã kiểm tra bị ảnh hưởng do vận chuyển, bảo quản, bốc xếp ...  
(The certificate will be expired if quality of the inspected TCM has been influenced by transportation, storing, handling, etc ...)